

	FORMATO PARA PROGRAMA DE CURSO*
	UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

* Programa oficial de curso. Resolución Académica 1764 del 24 de noviembre de 1993.

*AD: Comprende las horas de acompañamiento directo del docente. (Decreto 1075 de 2015, Artículo 1, 2, 3, 4 y 5)

1. INFORMACIÓN GENERAL			
Unidad Académica:	Escuela de Idiomas		
Programa Académico:	Licenciatura en Lenguas Extranjeras con énfasis en Inglés y Francés		
Semestre: I	Código curso: 1304//003		
Nombre del curso:	Español 1: Lengua y Cultura		
Área o componente curricular:	Saber específico		
Tipo de curso: Teórico-práctico	Créditos académicos:		3
Horas semana con acompañamiento Docente (AD)**: 4	Total semanas:		16
Horas semana trabajo independiente (TI): 6	Total horas semana:		10
Características del curso:	Habilitable		
Pre-requisitos:	Ninguno		
Co-requisitos:	Ninguno		

2. JUSTIFICACIÓN

Este primer curso de Español, cuyo eje transversal es *el maestro sujeto de lenguaje*, y que busca responder a la pregunta: *¿Cómo construimos sentido y significado desde el lenguaje?*, brinda a los maestros en formación un espacio para identificar la diversidad de prácticas discursivas y culturales que se instalan en contextos particulares y, desde allí, reconocerse como ser social, sujeto de lenguaje, que

construye sentidos en la interacción dentro de un grupo. A su vez, desde un enfoque sociocultural de la lengua, este espacio de reflexión, permite afianzar las habilidades comunicativas y formalizar el acercamiento a una cultura escrita singular y propia del espacio académico, lo que además favorece el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Este curso se fundamenta, en primer lugar, en la necesidad de reflexionar acerca del lenguaje como facultad humana mediante la cual se construyen sentidos [de múltiples maneras] por medio de imágenes, símbolos, íconos, signos; en segundo lugar, pensar la lengua de un lado, como un sistema por el cual el hombre transforma su experiencia, puede comunicarse y construir conocimiento. Para ello, es necesaria la incursión, de manera más consciente, en la lectura (comprensión) y escritura (producción) de diferentes textos académicos como procesos desde los cuales puede contribuir a esa transformación. En tercer lugar, reconocer que el lenguaje es soporte en la formación de valores y actitudes, componentes que le permiten al sujeto reconocer y apreciar los bienes materiales e inmateriales de la humanidad, y asumir una postura crítica frente a la realidad y a los discursos que circulan en su entorno.

Este curso podrá servir, además, como fuente de las reflexiones que se realicen en el curso Teorías del Aprendizaje. Adicionalmente, se relaciona con los cursos de Francés 1: lengua y cultura; e Inglés 1: lengua y cultura, puesto que en estos cursos se adquieren estas lenguas lo que puede propiciar reflexiones acerca del lenguaje como facultad humana para la construcción de significación, recursos semióticos, y como elemento fundamental en la construcción del conocimiento y la identidad del ser humano. En este orden de ideas, el curso se apoya en los presupuestos teóricos que hacen referencia a la formación de maestros, lengua y cultura; en el caso de la lengua, concebida además como un instrumento mediante el cual se construyen representaciones del mundo que, lejos de ser neutrales, reproducen ideologías frecuentemente dominantes, excluyentes y cargadas de valores que tienden a imponerse como normativas sociales. Desde esta perspectiva, interesa que el estudiante con el contenido del curso, reconozca las implicaciones de ser maestro, y como sujeto de lenguaje, entendido más allá de la noción de hablante-oyente ideal y participe de una comunidad lingüística homogénea, adquiera una conciencia de los contextos comunicativos en los que participa y la manera en que los aspectos sociales, éticos y culturales permean y reconfiguran su universo simbólico.

Objetivo general y objetivos específicos

General

- Reflexionar acerca del lenguaje como facultad humana mediante la cual se construyen diferentes sentidos —en relación con el ser humano y con el mundo y los objetos— a través de signos, imágenes y símbolos.

Específicos

- Propiciar la reflexión respecto a la identidad del maestro como ser social, sujeto de lenguaje, que construye sentidos en la interacción dentro de un grupo.

- Identificar la diversidad de prácticas discursivas, culturales que se instalan en contextos particulares en los que se hace uso del lenguaje.
- Comprender las implicaciones de los contextos culturales de escritura y lectura en la producción de textos orales, escritos y multimodales.
- Fortalecer las habilidades comunicativas del Español como vía para favorecer el aprendizaje de lenguas extranjeras.
- Reconocer los elementos de la tipología textual y los géneros discursivo para la producción de textos en el ámbito académico.
- Realizar una lectura crítica de los documentos sugeridos y asumir una postura formativa a la luz de las discusiones realizadas en clase.
- Establecer relaciones intertextuales entre textos de corte académico, multimodales, orales y escritos.
- Determinar elementos en la concepción de lengua, lenguaje, lectura y escritura presentes en nuestro contexto cultural.

UNIDADES DETALLADAS

Unidad No. 1

Nombre de la unidad:	El texto y la construcción de sentido
Tema:	Elementos de la producción textual en contexto
Subtemas:	-Definición de texto (características, funciones y condiciones) desde una mirada crítica. -Lenguaje, lengua, noción de texto, lector y escritor desde la lingüística textual. -Marcas culturales en la producción textual -Alfabetización académica y convenciones en la escritura del discurso académico. (reflexión transversal al curso)
No. de semanas que se le dedicarán a esta unidad	3
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA correspondiente a esta unidad: Díaz, À. (1999). <i>Aproximación al texto escrito</i> . Medellín: Editorial Universidad de Antioquia. Cárdenas P., A. (1997). <i>Hacia una pedagogía integral del lenguaje</i> . Folios, (7), Santafé de Bogotá, pp. 33-42. Cassany, D., Luna, M., y Sanz, G. (1994). <i>Enseñar lengua</i> . Barcelona: Graó.	

Martín-Barbero, J. (febrero, 2002). Jóvenes: comunicación e identidad. *Pensar Iberoamérica. Revista de Cultura*, (01). Recuperado de <http://www.oei.es/historico/pensariberoamerica/ric00a03.htm>

Melo, J. O. (febrero, 1999). Colombia es un tema. *Credencial historia*, (110), Bogotá.

Peña, L. B. (s. f.). *Saber leer otros lenguajes*. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/191178269/2-Saber-Leer-Otros-Lenguajes-Luis-Bernanardo-Pena-1>

_____. (2002). *La lectura en contexto: teorías, experiencias y propuestas de lectura en Colombia*. Recuperado de <http://opacalterno.udea.edu.co/query.php?893055>

Benveniste, É. (1966 y 1974). Problemas de lingüística general I y II. México: Siglo XXI, 1971 y 1977.

Carlino, P. y Martínez, S. (2009). La lectura y la escritura: un asunto de todos(as). Disponible en: media.utp.edu.co/.../271-la-lectura-y-la-escritura-un-asunto-de-todosas-me...

Cassany, D. (2006). Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea. Disponible en: upvv.clavijero.edu.mx/cursos/.../vector2/.../TRASLASLINEAS.pdf

<http://www.usergioarboleda.edu.co/gramatica/ensayos.pdf>

Córdoba González, S. (2009). Artículos de reflexión, avances de investigación y resúmenes de tesis. Disponible en: revistas.ucr.ac.cr/index.php/economicas/article/download/7134/6818

El artículo de reflexión. Disponible en: aulavirtual.tecnologicocomfenalcovirtual.edu.co/.../EL%20ARTÍCULO%...

Díaz Rodríguez, A. (2014). Retórica de la escritura académica: pensamiento crítico y argumentación discursiva (1. ed). Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

Kalman, J. (2003). El acceso a la cultura escrita: la participación social y la apropiación de conocimientos en eventos cotidianos de lectura y escritura. Disponible en: https://www.uam.es/otros/fmee/documentos/kalman_fmee.pdf

Unidad No. 2

Nombre de la unidad:	La comunicación humana en la construcción del sujeto
Tema:	Elementos constitutivos de la comunicación humana
Subtemas:	-Funciones del lenguaje -Tipologías textuales -La escritura como proceso -Alfabetización académica y convenciones en la escritura del discurso académico. (reflexión trasversal al curso)
No. de semanas que se le dedicarán a esta unidad	4
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA correspondiente a esta unidad:	
Cajiao, F. (1996). <i>La piel del alma: cuerpo, educación y cultura</i>. Bogotá: editorial Magisterio. Davis, F. (2010). <i>La comunicación no verbal</i>. Barcelona: Alianza Editorial Knapp, M. (1985). <i>La comunicación no verbal: el cuerpo y el entorno</i>. Barcelona: Paidós. Yepes, G., Rodríguez, H. M. y Montoya, M. E. (2006). <i>El secreto de la palabra. Rutas y herramientas</i>. Facultad de Educación, Universidad de Antioquia. Recuperado de http://aprendeenlinea.udea.edu.co/lms/ova/course/view.php?id=15	

Unidad No. 3

Nombre de la unidad:	El lenguaje estético en la formación del licenciado/a en lenguas extranjeras
Tema:	La construcción del sujeto a través del discurso estético
Subtemas:	-Niveles de lectura -La lectura y la escritura de otros sistemas simbólicos -El discurso literario en la formación de maestros. -Alfabetización académica y convenciones en la escritura del discurso académico. (reflexión trasversal al curso)
No. de semanas que se le dedicarán a esta unidad	4
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA correspondiente a esta unidad: Cárdenas, A. (Enero-junio, 2002). El cuento en su metáfora: Un día de estos, de García Márquez. <i>Folios</i> , (15), Bogotá. Correa, J. (julio, 2011). Las figuras retóricas [blog]. Recuperado de http://espanolsinmisterios.blogspot.com.co/2011/07/las-figuras-retoricas.html Díaz, Á. (1995). <i>Aproximación al texto escrito</i> . Medellín: Universidad de Antioquia. García Márquez, G. (1967). <i>Cien años de soledad</i> . Colombia: Sudamericana. García Márquez, G. (sep.-oct., 1999). Un día de estos. <i>El café literario</i> , 2(11). Serafini, M. T. (1994). El párrafo. En <i>Cómo se escribe</i> (pp.131-172). Barcelona: Paidós. Recuperado de http://www.icesi.edu.co/blogs/lenguajevirtual/files/2008/08/EL-PARRAFO-Serafini.pdf	

Unidad No. 4

Nombre de la unidad:	Lectura crítica y argumentación
Tema:	Texto argumentativo
Subtemas:	-Elementos de la construcción de argumentos -Falacias y errores en la argumentación -Expresión oral y oratoria -Alfabetización académica y convenciones en la escritura del discurso académico. (reflexión trasversal al curso)
No. de semanas que se le dedicarán a esta unidad	5
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA correspondiente a esta unidad: Jurado, F. (septiembre 1999). La literatura como provocación de la escritura. <i>Cuadernos pedagógicos</i> (edición especial), (9), pp.207-228. _____. (2008). La formación de lectores críticos desde el aula. <i>Revista Iberoamericana de Educación</i> , 46(46), pp.89-105. Larrosa, J. (2003). <i>La experiencia de la lectura: estudios sobre literatura y formación</i> . México: Fondo de Cultura Económica. Burgos C., R. (1984). <i>Estas frases de amor que se repiten tanto</i> . Cuatro narradores colombianos. Bogotá: Fundación Lola Guberek. Carpentier, A. (2002). <i>Viaje a la semilla</i> . Cuentos hispanoamericanos modernos y contemporáneos. México: Servicios Pedagógicos. Monterroso, A. (2004). <i>Fabulaciones y ensayos</i> . La Habana: Casa de las Américas. Roa B., A. (2002). <i>La excavación</i> . Cuentos hispanoamericanos modernos y contemporáneos. México:	

3. METODOLOGÍA

El curso **Español 1: lengua y cultura** implementa como metodología el *taller educativo*, pues, se trata ante todo de lograr un trabajo colaborativo. Habrá que decir como Ander-Egg (1999): «el taller es el lugar de formación y creación, de encuentro de teoría y práctica, en tanto que, al realizar un proyecto de trabajo, se integra la docencia, la investigación y la práctica». Este hace parte de las metodologías de intervención socio-pedagógica, de índole participativa, en donde se ponen en acción conceptos, conocimientos, procesos, habilidades, actitudes, valores, objetivos, procedimientos y capacidades, y cuya característica está dada por el trabajo colaborativo.

De gran valía recordar los principios y supuestos en los que se fundamenta el taller:

- Es una pedagogía de la pregunta
- Es de metodología participativa, de índole cooperativa que supone el compromiso personal, pero respeta el aprendizaje y el aprovechamiento de cada uno de los participantes acorde con su actitud, responsabilidad, compromiso y autonomía.
- Tiene como centro el trabajo interdisciplinario.
- Es de carácter globalizante e integrador de la práctica pedagógica.
- Es un aprender haciendo.

Por su carácter participativo, el taller posibilita la redefinición de roles en donde se evidencia una triple relación entre los participantes; a fin de cuentas, busca que todos aprendan en colaboración, razón por la cual se le ha denominado *pedagogía de la responsabilidad compartida*. Lo anterior descarta, de plano, el «activismo grupal».

Además, se propone desarrollar estrategias didácticas que siguen los principios del aprendizaje basado en proyectos, el cual encarga al estudiante de su aprendizaje puesto le permite planificar, estructurar y elaborar un producto para resolver a una cuestión planteada durante el semestre.

Como acercamiento a la pregunta **¿Cómo construimos sentido y significado desde el lenguaje?**, al inicio del semestre los estudiantes elegirán un caso, manifestación, experiencia de enseñanza, de docentes o escuelas en contextos culturales Latinoamericanos, sobre las cuales comiencen a investigar, contrastar, analizar y profundizar. El propósito final será realizar un texto de corte argumentativo y una exposición oral, que den cuenta de una postura que asume el estudiante a partir de la investigación realizada orientada desde el eje transversal **Maestro sujeto del lenguaje**.

Contenido resumido: (especificar las unidades o capítulos y el tiempo de duración de cada uno)

Unidad 1. (3 semanas) El texto y la construcción de sentido

Unidad 2. (4 semanas) La comunicación humana en la construcción del sujeto

Unidad 3. (4 semanas) El lenguaje estético en la formación del licenciado/a en lenguas extranjeras

Unidad 4. (5 semanas) Lectura crítica y argumentación.

EVALUACIÓN

Asumida como proceso, se hará en forma cualitativa y descriptiva. En coherencia con la metodología asumida, cada una de las elaboraciones, luego de ser revisadas, será devuelta con anotaciones y observaciones para que el estudiante las incorpore. Asimismo, se abrirá un espacio para la corrección entre pares. Es de anotar que las semanas de evaluación son una propuesta que puede reevaluarse con los estudiantes.

Se plantean dos entregas escritas parciales con una valoración de 15% cada una, estas entregas tendrán la retroalimentación del docente en un espacio en el que se favorezca la pregunta y el diálogo. El producto final es un texto argumentativo con valoración de 20% para el escrito y 10% para la exposición oral. El proyecto se socializará desde el primer encuentro con los estudiantes y se debe alimentar a lo largo del semestre a través de asesorías que constituyen avances para el ejercicio final.

Actividad	Porcentaje	fecha
Actividad de escritura inicial (Relaciones intertextuales texto cultura y lenguaje)	15	16 de agosto
Taller APA	10	28 de agosto
Primer avance proyecto (Revisión y selección de fuentes, reseña de información)	15	6 de septiembre
Taller tipología textual	10	20 de septiembre
Segundo avance proyecto(niveles de lectura aplicado a su tema de interés)	15	4 de octubre
Texto argumentativo final	20	25 de octubre
Exposición oral (exposición abierta a los dos grupos)	10	8 de noviembre
Co-evaluación y autoevaluación	5	

Actividades de asistencia obligatoria: Todas. El curso se cancela con el 20% de inasistencia injustificada, en cuyo caso no es habilitable (Artículo 78. Del Reglamento estudiantil).

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA por unidades:

Unidad No.1	Cajiao, F. (2005). <i>Instrumentos para escribir el mundo: escritura, lectura y política en el universo escolar</i> . Bogotá. Cooperativa editorial Magisterio.
Unidad No.2	Ong, W. (1996). <i>Oralidad y escritura</i> . Santafé de Bogotá: Fondo de Cultura Económica.
Unidad No.3	Barthes, Roland. (1983). <i>El grano de la voz</i> . México: Siglo Veintiuno. _____. (1984). <i>El placer del texto</i> . México: Siglo Veintiuno. Lakoff, G. & Johnson, M. (2009). <i>Metáforas de la vida cotidiana</i> . Madrid: Arrangement.

Unidad No.4	Delmiro C., B. (mayo – agosto, 2001). La escritura en los aledaños de lo literario, <i>Tarbiya</i> , (28), Madrid, pp.9-50. Halliday, M.A.K. (1982). <i>El lenguaje como semiótica social</i> . México: Fondo de Cultura Económica.
----------------	--

1. Secretario del Consejo de Unidad Académica		
_____ Nombre Completo	_____ Firma	_____ Cargo

Aprobado en Acta 997 del 23 de julio de 2018